

About the "Children's Respiration Monitor"

The "Children's Respiration Monitor" system comprises of an accelerometer based device, with a belt to attach the device to the child. There are two variants, Community health worker model called CHW and a Professional Health worker model called PHW. This Philips product has to be used and operated only in accordance with the safety procedures and operating instructions provided in this "Instructions for Use," and for the purposes for which it is designed. This product is intended for the below mentioned purposes. However, nothing stated in this "Instructions For Use" reduces the responsibilities of the operator for sound clinical judgment and use of the best clinical procedures.

Intended Use

The "Children's Respiration Monitor" measures the respiration rate in children under five years old and automatically classify fast breathing rate according to the IMCI guidelines set by the "World Health Organization". This device is to be used by health workers at the community level in low-resource settings, clinical officers, nurses, midwives, clinicians (Professional Health Workers) at primary or secondary care facilities. This device is neither intended to provide automated treatment decisions, nor to be used as a substitute for professional healthcare judgment. All patient medical diagnosis and treatment has to be performed under the supervision and oversight of an appropriate healthcare professional.

Conventions Used in this Guide

This guide uses the following conventions

- "CAUTION"** to be mandatorily exercised.
- (P) Applicable only to Professional Health Worker model (PHW).
- (C) Applicable only to Community Health Worker model (CHW).

Safety Summary

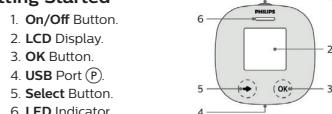
Symbols Marked on the Device and Packaging

Symbol	Description
	The Legal manufacturing address is next to this symbol.
	Input DC voltage rating.
	Indicates the need for separate collection for electrical and electronic equipment in compliance with the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive.
	Date of manufacture.
	For Medical Device directive. See the Children's Respiration Monitor "Instructions for Use".
	Type B Applied Part.
	Dust-protected, Protected against splashing water.
	The number next to this symbol is the serial number.
Pxxxxxx	Serial number for PHW.
Cxxxxxx	Serial number for CHW.

Important Safety Information

- This Device has to be used by trained and authorized personnel only.
- This system should only be used on FULL TERM babies (i.e. babies completed 37 weeks of gestation).
- The system shall not be used on Children wearing any supportive device at the area of the chest/belly.
- The system does not need direct skin contact for measurement, the user is recommended to attach directly on cloth. If used without a cloth use on intact skin only.
- Use only the belt supplied with the system, use of any other belt is not allowed.
- Be cautious while attaching the Belt to ensure that no injuries are caused to the child.
- Ensure that the belt is not too tightly attached to the child.
- Do not connect the Charging Cable to the device when it is attached to the child.
- Charge the PHW device to full before first use. Always charge the device to full battery state for correct battery indication and functioning.
- Do not leave the system unattended while not in use.
- Ensure the system is not exposed to unhygienic conditions.
- The device or the belt should not be sterilized in any sterilizer equipment.
- The concerned device user is responsible for proper disposal of the device past their expected life span or when no longer be used for its intended purpose, dispose in accordance with applicable waste disposal laws and local regulations.

Getting Started



Frequently used functions

- Attach the device to the child using the belt (Refer to the "Quick Reference Guide" (QRG), Fig- 1).
- Power "ON" the Device (Refer to the QRG Fig- 2).
- Select an Age Group (Refer to the QRG Fig-3).
- Start a Measurement (Refer to the QRG Fig-4)
- Power "OFF" the Device (Refer to the QRG Fig-2).
- Charge the Device (P) (Refer to the QRG for a pictorial representation).
- Download the Data (P) Refer to this Link (<http://www.philips.com/a-w/about/sustainability/healthy-people/supporting-communities/fabric-of-africa/programs/childrens-automated-respiratory-monitor.html>) under Tools and Resources to find the detailed instructions.

Instructions for Disinfection

1. Turn off the device before disinfection.
2. Wipe the patient contact surface of the device and the belt (**as shown below**) before every use with a clean cloth moistened with 70% Isopropyl alcohol.



Routine Cleaning Instructions

1. Turn off the device before cleaning.
2. Wipe the external surfaces of the device and the belt with a cloth dampened in mild soap solution or water.

Troubleshooting Guide

- If the unit does not power up after repeated attempts, and you just see a blank screen, contact your local Philips representative.
- Displayed at end of measurement indicates that either there was excess motion or loosely attached belt. Ensure that the measurement conditions are followed for accurate results.
- Appearing on the screen indicates that the accelerometer is faulty, contact your local Philips representative.
- This icon indicates that the battery is low please charge the device in case of PHW, order a new device in case of CHW.
- If the "RED LED" on the device appeared and the unit powered down while turning on, this is due to excess temperature. Allow the unit to cool and try powering ON after 30 minutes. If the issue persists, contact your local Philips representative. If the RED LED appeared after power ON or while initiating a measurement, it is due to critically low battery. Charge the device to full in case of PHW. Order a new device in case of CHW.

Technical Specification

Meter Type: Breathing Rate Measurement.

Principle: Uses a 3D accelerometer with advanced signal processing to measure the specific abdominal motions related to breathing.

Display: Liquid Crystal Display.

Accuracy: ± 2 Breaths per minute when measured under the recommended conditions.

Measurement Range: 10 to 150 Breaths per minute.

Completed Measurement: Beep sound and LED indication.

Mode of Operation: Non-Continuous.

Type of Protection: Class II (while charging Mode) (P).

Degree of Protection: Type B Applied Part.

Power Specifications for Charging Adapter (P): Input Voltage: 100-240V@50/60 Hz, Output Voltage: 5VDC Output Current: > 0.5A.

Battery Type: Alkaline for CHW (C) and Rechargeable NiMH for PHW (P).

Battery Life: 2000 measurements over two year usage (C).

4380 measurements over three years of usage with 200 measurements per full charge cycle (P).

Automatic Shut-off: Approximately after Two minutes of inactivity.

Memory: 300 measurement records (P).

Degree of Ingress Protection: IP54 rated.

Operating Conditions: 0 °C to 40 °C, 10% to 90% RH.

Atm Pressure (Operating / Storage): 700 hPa – 1060 hPa.

Storage Conditions (Packaged): -20 °C to 50 °C, 10% to 95% RH.

Dimensions (approx.): 65 x 65 x 28 mm (without belt).

Weight (approx.): 95 gms including belt.

Safety Compliance: IEC 60601-1-Ed3.1, IEC 60601-1-2 Ed 3, IEC 60601-1-11 Ed1.

Guidance & Manufacturer's Declaration, according to IEC 60601-1-2:2007.

Do not use mobile RF communication equipment, which generate strong electrical or electromagnetic fields, near the medical device. The user can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF equipment (transmitters) and the Children's Respiration Monitor as recommended below.

Rated maximum output power of Transmitter	Minimum Safe Distance
0.01 Watt	0.23 meter
0.1 Watt	0.73 meter
1 Watt	2.3 meter
10 Watt	7.3 meter
100 Watt	23 meter

The CE mark on the product denotes compliance with all applicable EU Directives. Note that the Notified Body number does not apply to RoHS Directive (restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment).

REACH Requirements

REACH requires Philips Healthcare (PH) to provide chemical content information for Substances of Very High Concern (SVHC) if they are present above 0.1% of the product weight. Components within electric and electronic equipment may contain phthalates above the threshold (e.g.bis (2-ethylhexyl)phthalate), CAS nr.: 117-81-7). The SVHC list is updated on a regular basis. Please refer to the following Philips REACH website for the most up-to-date list of products containing SVHC above the threshold: <http://www.philips.com/about/sustainability/reach.page>

www.philips.com/healthcare

healthcare@philips.com



Philips Medical Systems Nederland B.V.
Veenpluis 4-6 5684 PC Best, The Netherlands

4598 010 77026 / August 2017

Manufactured by

Philips India Limited, Plot No.B-79, MIDC, Phase - II, Chakan, Taluka-Khed Village-Savardari, District: Pune - 410501, Maharashtra, India

4598 010 77026 / August 2017

Acerca del "Monitor de respiración para niños"

El sistema "Monitor de respiración para niños" consta de un dispositivo basado en un acelerómetro con un cinturón para sujetar el dispositivo al niño. Hay dos tipos: el modelo de trabajador sanitario extrahospitalario, llamado CHW por sus siglas en inglés, y el modelo de trabajador sanitario profesional, llamado PHW por sus siglas en inglés. Este producto de Philips debe utilizarse y ponerse en funcionamiento de acuerdo con los procedimientos de seguridad e instrucciones de funcionamiento incluidos en estas "Instrucciones de uso". Este producto está diseñado para los fines que se mencionan a continuación. No obstante, el contenido de estas "Instrucciones de uso" no exime de responsabilidad al operador en cuanto al uso de los procedimientos analíticos y clínicos adecuados.

Uso previsto

El "Monitor de respiración para niños" mide la frecuencia de la respiración en niños menores de cinco años y clasifica automáticamente la frecuencia respiratoria rápida de acuerdo con las directrices AIEPI (Atención Integrada a las Enfermedades Prevalentes de la Infancia) fijadas por la Organización Mundial de la Salud. Este dispositivo está concebido para ser utilizado por parte de trabajadores sanitarios a nivel extrahospitalario en entornos con pocos recursos, auxiliares médicos, personal de enfermería, matronas, profesionales clínicos (trabajadores sanitarios profesionales) en centros de atención primaria o en centros de atención especializada. Este dispositivo no está diseñado para ofrecer decisiones de tratamiento automatizadas ni para ser utilizado como sustituto de un juicio clínico profesional. Todo diagnóstico y tratamiento médico del paciente debe realizarse bajo la supervisión y responsabilidad de un profesional sanitario adecuado.

Convenciones utilizadas en esta guía

Esta guía utiliza las siguientes convenciones

- "PRECAUCIÓN" que debe cumplirse obligatoriamente.
- (P) Aplicable solo al modelo de trabajador sanitario profesional (PHW).
- (C) Aplicable solo al modelo de trabajador sanitario extrahospitalario (CHW).

Resumen de seguridad

Símbolos marcados en el dispositivo y el embalaje

Símbolo	Descripción
	La dirección de fabricación legal se encuentra junto a este símbolo.
	Tensión nominal de entrada de CC.
	Indica la necesidad de recogida por separado de aparatos eléctricos y electrónicos en cumplimiento de la directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
	Fecha de fabricación.
	Para la directiva sobre productos sanitarios. Consulte las "Instrucciones de uso" del Monitor de respiración para niños.
	Parte aplicable de tipo B.
	Con protección frente al polvo; con protección frente a salpicaduras de agua.
	El número que aparece junto a este símbolo es el número de serie.
Pxxxxxx	Número de serie del PHW.
Cxxxxxx	Número de serie del CHW.

Información importante sobre seguridad

- Este dispositivo debe utilizarse exclusivamente por personal autorizado y convenientemente entrenado.
- Este sistema solo debe usarse en bebés NACIDOS A TÉRMINO (es decir, los bebés que han completado 37 semanas de gestación).
- El sistema no debe usarse con niños que lleven un dispositivo de apoyo en la zona del pecho/abdomen.
- El sistema no requiere contacto directo con la piel para realizar la medición; se recomienda que el usuario lo coloque directamente en un paño. Si se usa sin un paño, colóquelo sólo sobre piel sana.
- Utilice únicamente el cinturón suministrado con el sistema. No se permite el uso de ningún otro cinturón.
- Tenga cuidado cuando coloque el cinturón para garantizar que no se provocan lesiones al niño.
- Asegúrese de que el cinturón no se ha colocado demasiado apretado al niño.
- No conecte el cable de carga al dispositivo cuando esté colocado en el niño.
- Cargue el dispositivo PHW por completo antes de usarlo por primera vez. Cargue siempre el dispositivo por completo para el correcto funcionamiento e indicación de la batería.
- No deje el sistema desatendido mientras no se está utilizando.
- Asegúrese de que el sistema no está expuesto a condiciones poco higiénicas.
- Ni el dispositivo ni el cinturón deben esterilizarse en un equipo esterilizador.
- El usuario del dispositivo es responsable de eliminar adecuadamente el dispositivo después de su vida útil prevista o cuando ya no se utilice para su fin previsto y debe desecharlo de acuerdo con las leyes y normativas locales aplicables sobre el desecho de residuos.

Primeros pasos

1. Botón de encendido/apagado.
2. Pantalla LCD.
3. Botón de OK.
4. Puerto USB (P).
5. Botón de selección.
6. Indicador LED.

Funciones utilizadas con frecuencia

- Colocar el dispositivo al niño con el cinturón (consulte la "Guía de referencia rápida" (GRR), Fig. 1).
- Encender el dispositivo pulsando el botón de encendido/apagado (consulte la GRR, Fig. 2).
- Seleccionar un grupo de edad (consulte la GRR, Fig. 3).
- Iniciar la medición (consulte la GRR, Fig. 4).
- Apagar el dispositivo pulsando el botón de encendido/apagado (consulte la GRR, Fig. 2).
- Cargar el dispositivo (P) (consulte la GRR para obtener una representación gráfica).

- Descargar los datos (consulte este enlace (<http://www.philips.com/a-w/about/sustainability/healthy-people/supporting-communities/fabric-of-africa/programs/childrens-automated-respiratory-monitor.html>) de la sección de **herramientas y recursos** para obtener instrucciones detalladas.

Instrucciones para la desinfección

1. Apague el dispositivo antes de comenzar con la desinfección.
2. Limpie la superficie de contacto con el paciente del dispositivo y el cinturón (**como se muestra a continuación**) antes de cada uso con un paño limpio humedecido en alcohol isopropílico al 70%.



Instrucciones para limpieza habitual

1. Apague el dispositivo antes de comenzar con la limpieza.
2. Limpie las superficies externas del dispositivo y el cinturón con un paño humedecido en una solución jabonosa suave o en agua.

Guía de resolución de problemas

- Si la unidad no se enciende después de varios intentos y solo ve una pantalla en blanco, póngase en contacto con el representante local de Philips.
- Si “---” aparece al final de la medición indica que hubo un exceso de movimiento o que el cinturón estaba suelto. Asegúrese de que se siguen las condiciones de medición para lograr resultados precisos.
- Si aparece en la pantalla, indica que el acelerómetro está defectuoso. Póngase en contacto con el representante local de Philips.
- Este ícono indica que la carga de las pilas es baja; cargue el dispositivo en el caso del PHW o solicite un dispositivo nuevo en el caso del CHW.
- Si se enciende la luz roja (LED) del dispositivo y la unidad se apaga durante el encendido, se debe a un exceso de temperatura. Deje que la unidad se enfrie e intente encenderla después de 30 minutos. Si el problema persiste, pongase en contacto con el representante local de Philips. Si se enciende la luz roja (LED) después del encendido o mientras se inicia una medición, se debe a que la carga de las pilas es muy baja. Cargue el dispositivo por completo en el caso del PHW. Solicite un dispositivo nuevo en el caso del CHW.

Especificaciones técnicas

Tipo de medida: Medición de la frecuencia respiratoria.

Principio: Utiliza un acelerómetro 3D con procesamiento de señales avanzado para medir los movimientos abdominales específicos relacionados con la respiración.

Pantalla: Pantalla de cristal líquido.

Precisión: ±2 respiraciones por minuto cuando se mide en las condiciones recomendadas.

Intervalo de medición: 10 a 150 respiraciones por minuto.

Medición completada: Pitido e indicación LED.

Modo de funcionamiento: No continuo.

Tipo de protección: Clase II (mientras se encuentra en modo de carga)

Grado de protección: Parte aplicable de tipo B.

Especificaciones de la potencia del adaptador de carga : Tensión de entrada: 100-240 V a 50/60 Hz; tensión de salida: 5 V CC; corriente de salida: > 0,5 A.

Tipo de pilas: Alcalinas para CHW y recargables NiMH para PHW .

Duración de las pilas: 2000 mediciones durante dos años de uso , 4380 mediciones durante tres años de uso con 200 mediciones por ciclo de carga completa .

Apagado automático: Aproximadamente después de dos minutos de inactividad.

Memoria: 300 registros de medición .

Grado de protección de entrada: Clasificado como IP54.

Condiciones de funcionamiento: 0 °C a 40 °C, 10% a 90% de HR.

Presión atmosférica (funcionamiento/almacenamiento): 700 hPa a 1060 hPa.

Condiciones de almacenamiento (en paquete): -20 °C a 50 °C, 10% a 95% de HR.

Dimensiones (aprox.): 65 x 65 x 28 mm (sin cinturón).

Peso (aprox.): 95 g incluido el cinturón.

Conformidad con los requisitos de seguridad: IEC 60601-1 ed. 3.1, IEC 60601-1-2 ed. 3, IEC 60601-1-11 ed. 1.

Guía y declaración del fabricante, de acuerdo con IEC 60601-1-2:2007.

No utilice equipos de comunicación de RF móviles, ya que generan fuertes campos eléctricos y electromagnéticos alrededor del dispositivo médico. El usuario puede contribuir a evitar interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre equipos de comunicación de RF (transmisores) portátiles y el Monitor de respiración para niños, como se recomienda a continuación.

Máxima potencia de salida nominal del transmisor	Distancia mínima de seguridad
0,01 vatios	0,23 metros
0,1 vatios	0,73 metros
1 vatios	2,3 metros
10 vatios	7,3 metros
100 vatios	23 metros

La marca CE del producto indica el cumplimiento de todas las directivas vigentes de la UE. Tenga en cuenta que el número del organismo notificado no se aplica a la directiva RoHS (restrictión de la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos).

Requisitos de REACH

Según lo establecido en el reglamento REACH (Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals, Registro, evaluación y autorización de sustancias químicas), Philips Healthcare (PH) debe proporcionar información sobre la composición química de las sustancias de riesgo muy elevado (Substances of Very High Concern, SVHC) si están presentes en una cantidad superior al 0,1% del peso del producto. Los componentes de equipos eléctricos y electrónicos pueden contener faltos en una cantidad superior al umbral (por ejemplo, bis(2-ethylhexilftalato), n.º CAS: 117-81-7). La lista de sustancias de riesgo muy elevado se actualiza regularmente. Consulte el siguiente sitio Web REACH de Philips para obtener la lista más actualizada de productos que contienenen SVHC por encima del umbral: <http://www.philips.com/about/sustainability/reach.page>

www.philips.com/healthcare
healthcare@philips.com



Philips Medical Systems Nederland B.V.
Veenpluis 4-6 5684 PC Best, Países Bajos



Philips India Limited, Plot No.B-79, MIDC, Phase - II, Chakan, Taluka-Khed Village-Savardari, District: Pune - 410501, Maharashtra, India
4598 010 77026 / Agosto 2017

A propos du 'moniteur respiratoire pour enfant'

Le 'moniteur respiratoire pour enfant' est équipé d'un accéléromètre et d'une sangle permettant de fixer le dispositif sur l'enfant. Deux modèles sont disponibles : le modèle CHW (pour le personnel de santé communautaire) et le modèle PHW pour les professionnels de santé. Ce produit Philips doit être utilisé y exploité conformément aux procédures de sécurité et au mode d'exploitation exposés dans les présentes Instructions d'utilisation et aux seules fins pour lesquelles il est conçu. Ce produit est destiné aux usages spécifiés ci-dessous. Cependant, les informations fournies dans les présentes Instructions d'utilisation ne limitent en rien les responsabilités de l'opérateur en matière de diagnostic et d'utilisation des meilleures procédures cliniques.

Usage prévu

Le 'moniteur respiratoire pour enfant' est conçu pour mesurer la fréquence respiratoire des enfants de moins de cinq ans y classer automatiquement les fréquences respiratoires rapides conformément aux directives de la prise en charge intégrée des maladies de l'enfant (PCIME) définies par l'Organisation mondiale de la santé. Ce dispositif doit être utilisé par le personnel de santé communautaire des établissements disposant de peu de ressources, les agents cliniques, les infirmières, les sages-femmes, les cliniciens (professionnels de santé) dans les établissements de soins primaires ou secondaires. Ce dispositif n'est pas prévu pour fournir des décisions automatisées relatives aux traitements et ne peut se substituer au diagnostic d'un professionnel. Le diagnostic et le traitement du patient doivent être effectués sous la surveillance et la supervision d'un professionnel de santé approprié.

Conventions utilisées dans ce guide

Ce guide utilise les conventions suivantes :

- Les 'MISES EN GARDE' doivent obligatoirement être appliquées.
- Applicable uniquement au modèle destiné aux professionnels de santé (PHW).
- Applicable uniquement au modèle destiné au personnel de santé communautaire (CHW).

Résumé des mesures de sécurité

Symboles figurant sur le dispositif et l'emballage

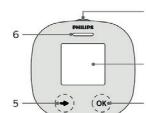
Symbole	Description
	L'adresse légale de fabrication est indiquée à côté de ce symbole.
	Tension d'entrée CC.
	Indique à l'utilisateur la nécessité d'une collecte séparée des équipements électriques et électroniques, conformément à la directive relative aux Déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Date de fabrication.
	Directive relative aux dispositifs médicaux.
	Se reporter aux 'Instructions d'utilisation' du moniteur respiratoire pour enfant.
	Partie appliquée de type B.
	Protégé contre la poussière et les projections d'eau.
	Le numéro indiqué à côté de ce symbole correspond au numéro de série.
	Numéro de série pour le modèle PHW.
	Numéro de série pour le modèle CHW.

Importantes informations relatives à la sécurité

- Ce dispositif doit être utilisé exclusivamente par du personnel qualifié et agréé.
- Ce système doit être utilisé uniquement sur les bébés NES A TERMÉ (c'est-à-dire des bébés nés après 37 semaines de gestation).
- Le système ne doit pas être utilisé sur des enfants portant un dispositif d'assistance au niveau de la poitrine ou du ventre.
- Aucun contact cutané direct n'est nécessaire pour effectuer une mesure, l'utilisateur peut donc fixer le dispositif directement sur le vêtement. Sans vêtement, placez le dispositif sur une zone de peau intacte uniquement.
- Utilisez uniquement la sangle fournie avec le système ; l'utilisation de toute autre sangle n'est pas autorisée.
- Fixez la sangle avec précaution afin de ne pas blesser l'enfant.
- Assurez-vous que la sangle ne serre pas trop l'enfant.
- Ne connectez pas le câble du chargeur au dispositif lorsque celui-ci est relié à l'enfant.
- Avant la première utilisation, rechargez entièrement le modèle PHW. Chargez toujours le dispositif entièrement pour assurer des indications et un fonctionnement corrects de la batterie.
- Ne laissez pas le système sans surveillance lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Assurez-vous que le système est installé dans des conditions d'hygiène satisfaisantes.
- Le dispositif ou la sangle ne doivent pas être stérilisés à l'aide d'un appareil de stérilisation.
- L'utilisateur du dispositif est responsable de la mise au rebut de ce dernier lorsque sa durée de vie est écoulée ou lorsqu'il n'est plus utilisé. La mise au rebut doit respecter toutes les lois et réglementations locales en vigueur concernant la mise au rebut des déchets.

Démarrage

1. Bouton **marche/arrêt**.
2. Ecran **LCD**.
3. Bouton **OK**.
4. Port **USB** .
5. Bouton de **sélection**.
6. Témoin **lumineux**.



Fonctions fréquemment utilisées

- Utilisez la sangle pour fixer le dispositif sur l'enfant (reportez-vous au 'Guide de référence rapide' (GRR), Fig. 1).
- Mettez le dispositif sous tension (reportez-vous au GRR, Fig. 2).
- Sélectionnez une tranche d'âge (reportez-vous au GRR, Fig. 3).
- Effectuez une mesure (reportez-vous au GRR, Fig. 4).
- Mettez le dispositif 'hors tension' (reportez-vous au GRR, Fig. 2).
- Chargez le dispositif (Pour obtenir une représentation illustrée, reportez-vous au GRR).

- Téléchargez les données (Reportez-vous au lien suivant <http://www.philips.com/a-w/about/sustainability/healthy-people/supporting-communities/fabric-of-africa/programs/childrens-automated-respiratory-monitor.html>) sous Outils et ressources pour les instructions détaillées.

Instructions de désinfection

1. Mettez le dispositif hors tension avant de le désinfecter.
2. Avant chaque utilisation, essuyez la surface du dispositif en contact avec le patient ainsi que la sangle (**comme illustré ci-dessous**) à l'aide d'un chiffon propre imbibé d'alcool isopropylique à 70 %.



Instructions de nettoyage systématique

1. Mettez le dispositif hors tension avant de le nettoyer.
2. Essuyez les surfaces extérieures du dispositif ainsi que la sangle à l'aide d'un chiffon imbibé d'une solution savonneuse douce ou d'eau.

Guide de dépannage

- Si l'unité ne démarre pas après plusieurs tentatives, et que rien ne répond à l'écran, contactez votre représentant Philips.
- Lorsque “---” s'affiche à la fin de la mesure, cela indique des mouvements excessifs ou une sangle mal fixée. Veillez à observer les conditions de mesure afin de garantir des résultats précis.
- Indique que l'accéléromètre est défectueux. Contactez votre représentant Philips.
- Indique que le niveau de la batterie est faible. Si vous utilisez le modèle PHW, veuillez recharger le dispositif. Si vous utilisez le modèle CHW, veuillez commander un nouveau dispositif.
- Si le TEMOIN LUMINEUX ROUGE situé sur le dispositif s'allume et que l'unité s'éteint lors de sa mise sous tension, cela indique une température trop élevée. Laissez refroidir l'unité puis essayez à nouveau de la mettre sous tension après 30 minutes. Si le problème persiste, contactez votre représentant Philips. Si le niveau de la batterie atteint un niveau trop faible, le TEMOIN LUMINEUX ROUGE s'allume après la mise sous tension de l'unité ou lors de la réalisation d'une mesure. Si vous utilisez le modèle PHW, rechargez complètement le dispositif. Si vous utilisez le modèle CHW, commandez un nouveau dispositif.

Caractéristiques techniques

Type d'appareil de mesure : mesure de la fréquence respiratoire.

Principe de fonctionnement : utilise un accéléromètre 3D avec traitement avancé du signal afin de mesurer les mouvements abdominaux spécifiques liés à la respiration.

Ecran : écran à cristaux liquides.

Précision : ±2 respirations par minute lorsque la mesure est effectuée dans les conditions prévues.

Plage de mesure : 10 à 150 respirations par minute.

Indication de mesure terminée : alerte sonore et témoin lumineux activé.

Mode de fonctionnement : non continu.

Type de protection : classe II (en mode chargement) .

Degré de protection : partie appliquée de type B.

Spécifications électriques relatives à l'adaptateur de charge : tension d'entrée : 100-240 V à 50/60 Hz. Tension de sortie : 5 V CC. Courant de sortie : > 0,5 A.

Type de pile : alcaline pour le modèle CHW et NiMH rechargeable pour le modèle PHW .

Durée de vie de la batterie : 2 000 mesures pour une période d'utilisation de deux años . 4 380 mesures pour une période d'utilisation de trois años con 200 medidas por ciclo de carga completa .

Arrêt automatique : au bout de deux minutes d'inactivité environ.

Mémoire : 300 enregistrements de mesure .

Indice de protection contre les projections d'eau : IP54.

Conditions de fonctionnement : 0 °C à 40 °C. HR : 10 % à 90 %.

Pression atmosphérique (fonctionnement/stockage) : 700 hPa à 1 060 hPa.

Conditions de stockage (sous emballage) : -20 °C à 50 °C. HR : 10 % à 95%.

Dimensions (approx.) : 65 x 65 x 28 mm (sans la sangle).

Poids (approx.) : 95 g, sangle incluse.

Conformité aux normes : CEI 60601-1 Ed. 3.1, CEI 60601-1-2 Ed. 3 y CEI 60601-1-11 Ed. 1.

Déclaration et instructions du fabricant conformément à la norme

CEI 60601-1-2:2007. N'utilisez pas d'appareils de communication RF mobiles, générant des courants électriques ou des champs électromagnétiques puissants, à proximité du dispositif médical. L'utilisateur peut contribuer à éviter les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les appareils de communication RF portables/mobiles (transmetteurs) et le moniteur respiratoire pour enfant, comme recommandé ci-dessous.

Puissance de sortie nominale maximale du transmetteur	Distance de sécurité minimum
0,01 Watts	0,23 mètre
0,1 Watts	0,73 mètre
1 Watts	2,3 mètre
10 Watts	7,3 mètre
100 Watts	23 mètre

Le marquage CE apposé sur l'appareil indique qu'il est conforme aux directives européennes en vigueur. Le numéro de l'organisme notifié ne s'applique pas à la directive RoHS (relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques).

Exigences REACH

Le règlement européen REACH exige que Philips Healthcare (PH) fournit la composition chimique des substances dites extrêmement préoccupantes (en anglais Substances of Very High Concern, SVHC) si elles représentent plus de 0,1 % du poids d'un produit.. Les composants des équipements électriques et électroniques peuvent contenir une quantité de phthalates dépassant le seuil indiqué (par exemple, bis(2-éthylhexyl)phthalate, CAS n.º: 117-81-7). La liste SVHC est mise à jour régulièrement. Veuillez vous rendre sur le site REACH de Philips pour obtenir une liste à jour des produits contenant des substances SVHC dépassant le seuil indiqué : <http://www.philips.com/about/sustainability/reach.page>

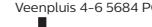
www.philips.com/healthcare

healthcare@philips.com



Philips Medical Systems Nederland B.V.

Veenpluis 4-6 5684 PC Best, Pays-Bas



Philips India Limited, Plot No.B-79, MIDC, Phase - II, Chakan, Taluka-Khed Village-Savardari, District: Pune - 410501, Maharashtra, India
4598 010 77026 / Août 2017